



U.S. Department of Justice

Civil Rights Division

civilrights.justice.gov

The Employment Litigation Section (ملازمت پاروں قانونی چارہ جوئی دا سیکشن، ELS)

ELS ریاست اتے مقامی حکومت دیاں کم دیاں
تھاواں تے فرد نال بیٹھاں دتیاں دی بنیاد تے
امتیازی سلوک روکن لئی کم کردا اے:

The Uniformed Services Employment and Reemployment Rights Act of 1994

(USERRA) 1994 دا ایکٹ برائے ملازمت
دیاں یکساں سروسز اتے فیر توں ملازمت ملن دے
(حقوق)
اسی اک بور وفاقی انسداد قانون برائے امتیازی
سلوک نافذ کردے ہوئے ملٹری سروس دے ارکان
دے حقان دا تحفظ کردے آں: USERRA۔ ایہہ
قانون آجراں پاروں ایس گل نوں خلاف قانون بنا
دیندا اے کہ اوہناں دے ماضی، موجودہ یا مستقبل
دے ملٹری اسٹیٹس، سروس، یا فرض دے کارن
کسے فرد دے خلاف امتیازی سلوک کرن۔
USERRA آجر توں اکثر ایس گل دی مانگ
کردا اے کہ جدوں سروس رکن اپنا ملٹری سروس
دا دورانیہ پورا کرن لین تے ایدے بعد اوہناں نوں
اپنی سول ملازمت تے واپس آن دی اجازت دتی
جاوے۔

Executive Order 11246

(انتظامی حکم نامہ 11246)

ELS Executive Order 11246 نافذ کردا
اے، جیہڑا ایہہ بیان کردا اے کہ وفاقی کنٹریکٹرز
اتے ذیلی کنٹریکٹرز نسل، رنگ، مذہب، صنف
(بشمول حمل اتے ایدے متعلقہ عارضے، جنسی
رجحان، اتے صنفی شناخت)، یا قومی حسب نسب
دے کارن پاروں اوہناں دی ملازمت دیاں فیصلیاں
وچ امتیازی سلوک نہیں کر سکدے۔

• نسل؛

• رنگ؛

• مذہب؛

• صنف (بشمول حمل اتے ایدے متعلقہ

عارضے، جنسی رجحان، اتے صنفی

شناخت)؛ یا

• قومی حسب نسب۔

ELS انتقامی کارروائی دے خاتمے لئی وی کم

کردا اے، جیہڑی اودوں واقع ہوندى اے جدوں

کوئی آجر انج دی کارروائی انجام دیوے جیہڑی

کسے فرد نوں ایس کارن پاروں نقصان پہنچاوے

کہ اوہناں نے امتیازی سلوک دے بارے وچ

شکایت کیتی سی۔ اسی وفاقی انسداد قانون برائے

امتیازی سلوک نافذ کردے ہوئے ریاستی اتے

مقامی حکومت دیاں ملازمتاں وچ درخواست

گزاراں اتے ملازماں دے حقان دا تحفظ کردے آں،

Title VII دا Civil Rights Act of 1964

(ضابطہ قانون VII)۔

Title VII دیاں ممکنہ خلاف ورزیاں پاروں

مثالاں اتے ELS دے کم دے بارے وچ ہور جانن

لئی اگلا صفحہ ویکھو۔



U.S. Department of Justice

Civil Rights Division

ELN نال رابطہ کرو

202-514-3831
TTY: 202-514-6780

ELS.Outreach@usdoj.gov

میریانی کر کے نوٹ کرو اسی
قانونی مشورہ فراہم نہیں کر سکتے۔

Title VII دیان ممکنہ خلاف ورزیاں دیان مثالیں

- سٹی پولیس دے محکمے دی پالیسی ایہہ دس دی اے خاتون آفیسرز حمل توں تن مہینیاں بعد گشت تے نہیں جا سکیاں۔ ایہہ خاتون K-9 تربیت کاران نوں مرد تربیت کاران توں گھٹ ادائیگی وی کردی اے جیہڑے اوہی تجربے اتے تعلیمی قابلیت دے حامل نیں۔
- اگ بجھان آلا محکمہ اپنے اگ بجھان آلے نویں کارکنان نوں بھرتی کرن لئی تحریری ٹیسٹ ورتدا اے جد کہ ٹیسٹ سیاہ فام درخواست گزاران تے غیر مساوی اثر انداز ہوندا اے اتے ملازمت پاروں جیہڑیاں اہم مہارتاں دی لوڑ ہوندی اے ایہہ کافی حد تیکر ایڈے متعلقہ نہیں ہوندا۔
- کاؤنٹی پارکس دے محکمے وچ اک سپروائز چینی نژاد امریکی ملازم نوں اوہدے قومی حسب نسب دی بنیاد تے ہراساں کردا اے، اتے پارکس دا محکمہ ایڈی روک تھام نہیں کردا یا ہراسانی پاروں درستگی لئی گجھ نہیں کردا۔
- ریاستی صحت دا محکمہ اک مسلمان ملازم نوں بلامعاوضہ وقفے دے اوقات دے وچکار نماز پڑھن توں منع کر دیندا اے۔

بور سکھو: www.justice.gov/crt/employment-litigation-section

امتیازی سلوک یا انتقامی کارروائی پاروں شکایت جمع کراؤ

جیہڑے قانون امتیازی سلوک اتے انتقامی کارروائی نوں خلاف قانون بناندے نیں اوہ ایہہ وی مانگ کردے نیں کہ ویلے سر شکایت جمع کرائی جاوے تاں جے درست وفاقی ایجنسی تفتیش کر سکے۔ جے تسی ویلے نال شکایت جمع نہیں کراندے، تے تے تسی اپنے حقان توں محروم ہو سکتے او، اتے ELS نال رابطہ کرنا ایناں سخت ویلے دیان پابندیاں پاروں ویلے دی گردش نوں موقف نہیں کرے گا۔ ایہہ وفاقی ایجنسیز نیں جتھے امتیازی سلوک یا انتقامی کارروائی پاروں شکایت جمع کروانا لازم اے، اتے ایناں نال رابطہ کنج کرنا اے۔

www.eeoc.gov
1-800-669-4000
TDD: 800-669-6820

U.S. Equal Employment Opportunity
Commission
(امریکہ دا مساوی ملازمت دے مواقع دا کمیشن)

Title VII
(ضابطہ قانون VII)

www.dol.gov/agencies/vets
1-866-237-0275
ریلے سروسز لئی 1-7-1

U.S. Department of Labor, Veterans'
Employment and Training Service
(امریکی محکمہ برائے لیبر، سابقہ فوجیاں دی
ملازمت اتے تربیتی سروس)

USERRA

www.dol.gov/agencies/ofccp
1-800-397-6251
ریلے سروسز لئی 1-7-1

U.S. Department of Labor, Office of
Federal Contract Compliance Programs
(امریکی محکمہ برائے لیبر، وفاقی کنٹریکٹ دا دفتر برائے
تعمیلی پروگرامز)

Executive Order
11246
(انتظامی حکم نامہ
11246)